



---

## 第五十六届会议

议程项目 44

中美洲局势：实现稳固持久和平的程序和形成  
和平、自由、民主和发展区域的进展

哥伦比亚、墨西哥、挪威、西班牙、美利坚合众国和委内瑞拉：决议草案

### 联合国危地马拉核查团

大会，

回顾其 2000 年 12 月 19 日第 55/177 号决议，其中大会决定核准延长联合国危地马拉核查团的授权，从 2001 年 1 月 1 日至 12 月 31 日为止，

考虑到危地马拉政府表示决心全面执行各项和平协定，

着重指出各项和平协定议程的实质性部分尚待实施，而且执行各项和平协定后续委员会已核准了 2000 年至 2004 年底执行这些协定的时间表，

考虑到各方已要求联合国帮助巩固建设和平的进程，至 2003 年为止，<sup>1</sup>

又考虑到核查团关于人权状况的第 12 次报告<sup>2</sup>，

还考虑到秘书长关于核查各项和平协定遵守情况的第 6 次报告<sup>3</sup>，

考虑到查明历史真相委员会的报告，<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> 见 A/55/389，第 9 段

<sup>2</sup> A/56/273。

<sup>3</sup> A/55/973。

<sup>4</sup> A/53/928，附件。

着重指出核查团在支助危地马拉和平进程方面发挥的积极作用，并强调所有有关方面需要继续充分支持核查团，

审议了秘书长关于核查团工作的报告，<sup>5</sup>

1. 欢迎联合国危地马拉核查团关于人权状况的第 12 次报告<sup>2</sup>；

2. 又欢迎秘书长关于核查各项和平协定遵守情况的第 6 次报告<sup>3</sup>；

3. 回顾查明历史真相委员会的报告<sup>4</sup>及其建议；

4. 欢迎危地马拉政府承诺通过采用和平协定所定的社会政策，来全面执行各项和平协定；

5. 还回顾执行各项和平协定后续委员会对尚未履行的承诺进行重新排期，并列入了原先未排期的其他承诺；

6. 又注意到秘书长报告<sup>5</sup>所载的各项建议，这些建议的目的是确保核查团能够在 2002 年 12 月 31 日前对和平进程的各种要求作出充分的回应，此外还注意到秘书长关于 2001-2003 年期间改变核查团的结构和人员编制的建议；

7. 注意到有关各方都认为核查团必须继续驻留在危地马拉，直至 2003 年；

8. 满意地注意到在执行各项和平协定方面取得的进展，特别是财政协定得到部分执行，为增加和平议程的公共开支奠定基础并为经济系统的现代化铺平道路；并强调要完成协定执行工作，特别是执行旨在增强公众对政府开支的信心的措施；

9. 还满意地注意到对劳工法进行了重大改革；加强了国家民警的业务能力、培训和全面部署；

10. 关注地着重指出，财政、司法、军事、选举和土地改革以及权力下放和乡村发展领域中的重大承诺尚未得到履行，因而促请立即履行这些承诺；

11. 注意到巩固建设和平进程仍是一个重大的挑战，因此需要全国作出一致努力，确保和平进程是不可扭转的；

12. 注意到现政府已采取重大步骤，签署和批准了各项重大国际人权文书；

13. 鼓励危地马拉政府执行核查团关于人权的各项报告中的建议，特别是鉴于犯罪和侵犯人权行为总是不受惩罚，而针对关注人权和司法问题的个人的事件正以惊人的速度增加；

---

<sup>5</sup> A/56/391。

14. 着重指出必须充分执行《关于土著人民的特性和权利的协定》<sup>6</sup>，因为这是在危地马拉实现和平的关键，并强调必须充分执行《社会经济问题和土地状况协定》<sup>7</sup>，以此来消除武装冲突的根源；

15. 吁请危地马拉政府执行历史真相委员会的建议，以期促进民族和解，维护了解真相的权利，并根据危地马拉法律，为三十六年来武装冲突中发生的侵犯人权和暴力行为的受害者声张正义，并吁请国会根据有关建议设立和平与和谐委员会；

16. 邀请国际社会，尤其是联合国各机构、方案和基金继续帮助巩固建设和平的进程，把各项和平协定作为其技术和财政援助方案和项目的框架，并强调它们之间需要在联合国危地马拉发展援助框架内进行密切合作；

17. 促请国际社会通过现有的国际合作机制，从财政上加强国家能力，以确保危地马拉的和平进程得到巩固；

18. 促请国际社会从财政上加强联合国机构和方案的能力，因为核查团要开始把它的一些活动和项目移交给这些机构，以支持危地马拉为遵守各项和平协定的承诺作出的努力；

19. 强调核查团在促进巩固和平和尊重人权以及在核查关于履行各项和平协定规定的尚未履行的承诺的修订时间表是否得到遵守方面，起着关键的作用；

20. 决定核准延长核查团的授权，从2002年1月1日至12月31日为止；

21. 请秘书长尽早向大会第五十七届会议提交一份最新报告，列明他对2002年12月31日以后继续和平建设阶段的建议；

22. 又请秘书长让大会全面了解本决议的执行情况。

---

<sup>6</sup> A/49/882-S/1995/256，附件。

<sup>7</sup> A/50/956，附件。